

「慶祝錯誤」和其他幫助英語學習者的方法（下）

駐波士頓辦事處教育組

「應該慶祝錯誤」

朱莉婭·洛佩斯-羅伯遜（Julia López-Robertson）曾是一名雙語小學教師，目前是南卡羅來納大學的教授和教師教育家。她是 Celebrating Our Cuentos 《慶祝我們的故事：在小學課堂中選擇和使用拉丁文學》一書的作者，由 Scholastic 出版。您可以通過 LOPEZROB@mailbox.sc.edu 聯繫她。

「No sé inglés, pero estoy aprendiendo. Solo que no me gusta hablar [en inglés]」/這句話是西班牙文的「我不懂英語，但我正在學習。我只是不喜歡[用英語]說話。」

耶塞尼亞在小組閱讀課上與其他年輕的西班牙語學生分享了這個想法。大多數學習英語的年輕學生都有這種感受，他們常常對在課堂上使用英語猶豫不決。學習英語的年輕學生在課堂上猶豫不發言的原因有很多。他們常常找不到合適的詞彙來準確表達自己想說的話，而且很多時候他們害怕因犯錯誤而受到懲罰或嘲笑。我們如何幫助他們克服這種恐懼？我們能做些什麼來幫助使說英語不那麼可怕？我們如何讓學生接受犯錯的事實，以便他們能夠獲得所需的練習，從而成為更流利的發言者？

這一切都從課堂環境開始；教室必須是學生感到安全的地方，可以冒險的地方。錯誤應該因他們的努力而受到讚揚，因為錯誤是成為更流利演講者的關鍵一步。課堂必須歡迎所有學生的文化和語言（摘自 García-Sánchez 及 Faulstich Orellana 於 2022 年著作）。教師應該學會用基於資產的視角來看待英語學習者。學會看到這樣一個事實：他們帶來了課堂可以受益的獨特世界知識（Delgado Bernal，2022 年）。學生感到受到老師的愛戴和尊重，同齡人對學習英語也不再那麼焦慮（Krashen，1985 年）。溫馨且安全的課堂會讓所有學生在學術上更願冒險，這對於學生學習新語言和新文化至關重要。

僅僅有安全、溫馨的課堂環境還不夠，教學內容必須對所有學生，尤其是英語學習者來說，都有意義且相關。當學生能夠將他們的生

活經歷和跨內容領域聯繫起來時，學習就會變得更加容易。

請記住，您的英語學習者可能不會立即開口說話。在他們開口說話之前，他們需要先傾聽。參與齊聲朗讀是一個很好的起點。您能找到一本與學生母語相關的高質量圖畫書嗎？以西班牙語為母語的人更有可能參與《Niño Wrestles the World》(Morales, 2015 年)，而以中文為母語的人可能會為《西洋菜 Watercress》(2021 年) 產生深刻的見解。與《好奇的喬治》等更「傳統」的書相比，這兩個學生更有可能對這些書做出口頭回應。他們可能無法理解所有內容，但他們會發現文化和語言線索，為他們提供討論的內容(López-Robertson, 2022)。

一旦建立了安全且有吸引力的課堂文化，以下是一些幫助學生說話的日常策略：

- 為學生提供支架和主幹，讓他們在發言前組織自己的想法。
- 每天都有機會進行小組演講或與以英語為母語的人進行同伴對話。
- 聽有聲讀物。
- 卡拉 OK (即使他們不唱歌)。
- 大量的問題——讓所有學生每天都有提問的機會。這是用任何語言說話的一項基本技能，它可以引發對話。
- 耐心——英語學習者(EL)學生與以英語為母語的學生相比，對他們您將需要更多的等待時間。

請記住，我們都希望被傾聽。我們的 EL 學生也不例外，想要被傾聽卻又知道自己沒有準確表達自己想說的話，這是很令人沮喪的。當您的 EL 學生發言時，請確保您的教室是一個能聽到他們發言的地方。他們越相信您在傾聽，他們就會說得越多。慶祝這些對話。感謝瓦倫蒂娜和朱莉婭貢獻他們的想法！

撰稿人/譯稿人：Larry Ferlazzo / 翁而真

資料來源：Education Week (2023.5.11) . <https://www.edweek.org/teaching-learning/opinion-celebrating-mistakes-and-other-ways-to-help-english-learners/2023/05>